



Kondensatpumpe für den Kühlmöbelunterbau

DCP-30A

Montage- und Bedienungsanleitung - Technische Daten -



Inhaltsverzeichnis

1	Benutzerhinweise	4
1.1	Zeichenerklärung	4
1.2	Vor der Montage und Inbetriebnahme	5
1.3	Beschreibung und Anwendungsbereich	5
2	Technische Daten	6
2.1	Allgemeines	6
2.2	Kennlinie	7
2.3	Abmessungen und Schaltpunkte	7
3.1 3.2	Montage, Inbetriebnahme und Wartung Bestimmungsgemäßer Gebrauch Installation	8
3.3	Test	9
3.4	Einsatzgrenzen und unsachgemäßer Betrieb	9
3.3	Wartung	9
4	Fehlersuche	10
5	EG-Konformitätserklärung	



1 Benutzerhinweise

Diese Montage- und Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und muss am Einsatzort aufbewahrt werden.



Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig und für die Benutzer zugänglich auf!

1.1 Zeichenerklärung

<u>\(\)</u>	Achtung!
0	Wichtiger Hinweis - Unbedingt beachten!
(i)	Hinweis – Information
	Hinweis – Netzstecker ziehen!
GEFAHR	Unmittelbare Gefahr mit hohem Risiko. Nichtbeachten führt zu schwerer Körperverletzung oder Tod.
WARNUNG	Gefahr mit mittlerem Risiko. Nichtbeachten kann zu Umweltschaden, schwerer Körperverletzung oder Tod führen.
VORSICHT	Gefahr mit geringem Risiko. Nichtbeachten kann zu Sachschaden oder leichter bis mittlerer Körperverletzung führen



1.2 Vor der Montage und Inbetriebnahme



Vor der Montage oder Arbeiten am Gerät unbedingt die Betriebsanleitung der Anlage sorgfältig lesen!

Diese Montage- und Betriebsanleitung wendet sich an Betreiber und qualifiziertes Fachpersonal. Sie ist von allen Personen zu beachten, die am Gerät arbeiten.

Die Installation der Anlage darf nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Arbeiten am Gerät dürfen nur von Personen mit der dafür notwendigen Ausbildung oder Unterweisung durchgeführt werden.

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen nur am Gerät arbeiten, wenn sie von einer autorisierten Person beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden.

Kinder dürfen nicht am Gerät spielen.



Packen Sie das Gerät unmittelbar nach der Lieferung vorsichtig aus und überprüfen Sie es auf Defekte und Transportschäden! Das Gerät ist nur für den bestimmungsgemäßen Einsatz, sowie in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand zu verwenden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder falsche Bedienung entstanden sind, kann keine Haftung übernommen werden.



Hinweis: Aufgrund eines kompletten Funktionstests vor der Auslieferung kann sich eventuell noch Restflüssigkeit in der Anlage befinden.



Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile gemäß den Angaben in Kapitel "Wartung und Reinigung"!

1.3 Beschreibung und Anwendungsbereich

Die Hebeanlage DCP-30A ist eine Pumpenanlage zur Förderung von anfallendem Schmutzwasser, Kondensat und Abtauwasser von Kühlmöbeln. Dieses wird im Sammelbehälter aufgefangen und niveauabhängig in die Kanalisation gefördert.



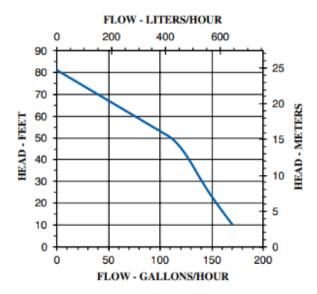
2 Technische Daten

2.1 Allgemeines

Pumpen TypZentrifugalpumpe mit geschlossenem LaufradWerkstoffeGehäuse aus Nylon, Laufrad aus Ryton® Dichtung Kohle/KeramikBehälterEdelstahl (INOX)SiebEdelstahl (INOX)RückschlagventilMessingBehälterinhalt5.5 LiterMax. Förderhöhe24,6 m WSMax. Fördermenge700 l/hMotorleistung132 WBetriebsspannung230 V, 50 HzNennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mmGewicht5 kg		
Behälter Edelstahl (INOX) Sieb Edelstahl (INOX) Rückschlagventil Messing Behälterinhalt 5.5 Liter Max. Förderhöhe 24,6 m WS Max. Fördermenge 700 l/h Motorleistung 132 W Betriebsspannung 230 V, 50 Hz Nennstrom 0,6 A Sieb Edelstahl Anschlusskabel Länge 2,4 m Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Pumpen Typ	Zentrifugalpumpe mit geschlossenem Laufrad
SiebEdelstahl (INOX)RückschlagventilMessingBehälterinhalt5.5 LiterMax. Förderhöhe24,6 m WSMax. Fördermenge700 l/hMotorleistung132 WBetriebsspannung230 V, 50 HzNennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mm	Werkstoffe	
Rückschlagventil Behälterinhalt 5.5 Liter Max. Förderhöhe 24,6 m WS Max. Fördermenge 700 l/h Motorleistung 132 W Betriebsspannung 230 V, 50 Hz Nennstrom 0,6 A Sieb Edelstahl Anschlusskabel Länge 2,4 m Alarmkabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt Ausschaltpunkt 37 mm Alarm Alarm	Behälter	Edelstahl (INOX)
Behälterinhalt 5.5 Liter Max. Förderhöhe 24,6 m WS Max. Fördermenge 700 l/h Motorleistung 132 W Betriebsspannung 230 V, 50 Hz Nennstrom 0,6 A Sieb Edelstahl Anschlusskabel Länge 2,4 m Alarmkabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Sieb	Edelstahl (INOX)
Max. Förderhöhe24,6 m WSMax. Fördermenge700 l/hMotorleistung132 WBetriebsspannung230 V, 50 HzNennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mm	Rückschlagventil	Messing
Max. Fördermenge700 l/hMotorleistung132 WBetriebsspannung230 V, 50 HzNennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mm	Behälterinhalt	5.5 Liter
Motorleistung 132 W Betriebsspannung 230 V, 50 Hz Nennstrom 0,6 A Sieb Edelstahl Anschlusskabel Länge 2,4 m Alarmkabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Max. Förderhöhe	24,6 m WS
Betriebsspannung230 V, 50 HzNennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mm	Max. Fördermenge	700 l/h
Nennstrom0,6 ASiebEdelstahlAnschlusskabelLänge 2,4 mAlarmkabelLänge 2,4 mDruckanschluss½" SchlauchtülleFördermediumKondensat + Abtauwassermax. Temperatur40 °CAbmessungen (B x H x T)635 x 75 x 205 mmGesamtgewichtca. 5 kgEinschaltpunkt50 mmAusschaltpunkt37 mmAlarm54 mm	Motorleistung	132 W
Sieb Edelstahl Anschlusskabel Länge 2,4 m Alarmkabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Betriebsspannung	230 V, 50 Hz
Anschlusskabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Nennstrom	0,6 A
Alarmkabel Länge 2,4 m Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Sieb	Edelstahl
Druckanschluss ½" Schlauchtülle Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Anschlusskabel	Länge 2,4 m
Fördermedium Kondensat + Abtauwasser max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Alarmkabel	Länge 2,4 m
max. Temperatur 40 °C Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Druckanschluss	½" Schlauchtülle
Abmessungen (B x H x T) 635 x 75 x 205 mm Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Fördermedium	Kondensat + Abtauwasser
Gesamtgewicht ca. 5 kg Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	max. Temperatur	40 °C
Einschaltpunkt 50 mm Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Abmessungen (B x H x T)	635 x 75 x 205 mm
Ausschaltpunkt 37 mm Alarm 54 mm	Gesamtgewicht	
Alarm 54 mm	Einschaltpunkt	50 mm
	Ausschaltpunkt	37 mm
Gewicht 5 kg	Alarm	54 mm
	Gewicht	5 kg



2.2 Kennlinie DCP-30A



2.3 Abmessungen

B: 635 mm H 75 mm T: 205 mm

Schaltpunkte:

Ein: 50 mm Aus: 37 mm Alarm: 54 mm



3 Montage, Inbetriebnahme und Wartung

3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch - Einführung



Diese Pumpe wurde speziell für den Einsatz zur Förderung von Kondensat und Abtauwasser aus Kühlmöbeln entwickelt. Die max. Förderdaten (s. o.) sind zu berücksichtigen und die Einsatzgrenzen (s. Pkt. 3.4) zu beachten.

Die Pumpe wird durch einen Schwimmerschalter-Mechanismus gesteuert, der die Pumpe einschaltet, wenn das im Tank gesammelte Wasser ein bestimmtes Niveau erreicht, und automatisch abschaltet, wenn der Wasserstand den Abschaltpunkt erreicht ist. Ein integriertes Rückschlagventil verhindert, dass Wasser in die Pumpe zurückfließt

3.2 Installation



Die Pumpe ist für die Montage auf dem Boden unter einer Kühltruhe/Kühlvitrine vorgesehen.



Alle Zuleitungen müssen vor Installation der Pumpe gereinigt werden.

Platzieren Sie den Tankeinlass unterhalb des Abflussrohrauslasses am Boden des Schranks. Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdstoffe in der Abflussleitung befinden. Schließen Sie das Ablauf-/Entleerungsrohr (40 mm) an, um eine Schwerkraftzufuhr vom Schrank zur Kühlmöbelpumpe zu ermöglichen. Der Auslass sollte aus einem flexiblen 1/2"-Schlauch bestehen, der mit einer Schlauchschelle am 1/2"-Auslassschlauchende befestigt wird.



ACHTUNG:

Zu- und Ablaufschläuche gehören nicht zum Lieferumfang der Anlage.



Der Druckschlauch ist an den nächstgelegenen Kanalanschluss oberhalb der Rückstauebene, bzw. über die Rückstauebene geführt, anzuschließen.



Die Anlage ist nur von einer autorisierten Fachkraft an das Stromnetz anzuschließen.

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen. Die gesamte Verdrahtung muss den elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Schließen Sie das Gerät an eine 230-Volt-Konstantstromversorgung an. Hochalarm (Sicherheitsschalter) sollte an ein BMS oder Alarmsystem in Reihe angeschlossen werden. Eine Inline-3A-Sicherung befindet sich in der schwarzen Verteilerbox im Pumpenabteil.

Nach dem Einstecken des Netzsteckers ist die Anlage betriebsbereit. Zur Funktions- und Dichtigkeitskontrolle ist der Behälter bis zum Einschaltpunkt zu füllen und beim automatischen Start der Pumpe die Zu- und Abläufe zu kontrollieren.



3.3 Test

Setzen Sie den Deckel des Elektrofachs wieder ein. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein. Entfernen Sie die Abdeckung des Wassertanks und testen Sie den Motor der Pumpe kurz durch anheben des Schwimmerschalters.



Die Pumpe ist nicht trockenlauf geeignet und darf daher nur kurz (ca. 1 Sekunde) zu Testzwecken eingeschaltet werden.

Testen Sie den Alarm durch Anheben des oberen Schwimmerschalters. Bringen Sie die Abdeckung des Wassertanks wieder an.

3.4 Einsatzgrenzen und unsachgemäßer Betrieb



ACHTUNG: Nicht einsetzbar ist diese Anlage für häuslich oder betrieblich verschmutztes Abwasser, speziell bei

- stark zur Schaumbildung neigender Flüssigkeit
- stark fetthaltigem Schmutzwasser
- brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten
- feststoffhaltigem Schmutzwasser
- in explosionsgefährdeten Bereichen
- die Anlage muss geerdet sein
- Es ist ratsam, sicherzustellen, dass die Sicherungssysteme und/oder der Alarm verwendet werden.



ACHTUNG: Eigenmächtige Veränderungen am Gerät sind nicht zulässig und können zu erheblichen Schäden an der Anlage und zu Folgeschäden führen!



Vor jeglichen Arbeiten an der Anlage ist diese unbedingt vom elektrischen Anschluss zu trennen!

3.5 Wartung





ACHTUNG: Vor allen Arbeiten Netzstecker ziehen!



Das Gerät ist im Wesentlichen wartungsfrei. In regelmäßigen Abständen (z.B. in Verbindung mit der Wartung der Kühlthekenmöbel und Entwässerungsleitungen), aber mindestens 2 x jährlich ist der Behälter auf evtl. Rückstände zu prüfen und ggf. zu reinigen.



Tabletten zur Verhinderung der Bildung von Biofilm sind als Zubehör erhältlich

Stellen Sie sicher, dass sich die Schwimmerschalter frei bewegen. Reinigen Sie sie diese bei Bedarf. Sieb und Tank mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen und anschließend trocknen.

Überprüfen Sie die Einlass- und Auslassleitungen. Reinigen Sie sie bei Bedarf und stellen Sie sicher, dass sie knickfrei sind.



ACHTUNG: Bei Wiederinbetriebnahme sind die Punkte der Inbetriebnahme (s. Pos. 3.2) zu beachten!



4 Fehlersuche

Fehler	Ursache	Behebung
Keine bzw. geringe Förderleistung	Druckleitung verstopft Druckleitung geknickt Förderhöhe zu groß	 Reinigung Knicke entfernen Rückschlagventil reinigen oder ersetzen Förderhöhe reduzieren
Motor läuft nicht an	Netzspannung fehlt Steckverbindung fehlerhaft Pumpe blockiert Motor defekt Niveauschaltung defekt	 Spannung prüfen Stecker prüfen Pumpe/ Behälter reinigen Service beauftragen
Motor läuft, Pumpe fördert jedoch nicht	Druckleitung verstopft Druckleitung geknickt Rückschlagventil verstopft	 Reinigung Service beauftragen Rückschlagventil reinigen oder ersetzen
Pumpe schaltet nicht automatisch	Niveausteuerung blockiert Niveauschaltung defekt	ReinigungService beauftragen



EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

We, LNE Network Systems (Asia) Sdn Bhd, in accordance with the following Directive(s):

2014/35/EU The Low Voltage Directive

2014/30/EU The Electromagnetic Compatibility

Hereby declare the LNE Diary Cabinet Pump has been designed to comply with the relevant sections of the below referred specifications. The unit complies with all applicable Essential Requirements of the Directives.

EN 60335-2-41(2003); EN 60335-1(2012); EN 62233(2008); EN 61000-6-3(2007); EN 61000-3-2(2014); EN 61000-3-3(2013); EN 61000-6-1(2017)

Signed by: Mark B. Ramping Position: Managing Director

Notizen	



Calpeda Pumpen Vertrieb GmbH Philipp-Reis-Straße 2 63755 Alzenau

Telefon +49 6023 9643 30 Telefax +49 6023 9643 33

> info@calpeda.de www.calpeda.de